

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/31/318

4 November 1976

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия  
Пункт 118 повестки дня

КИПРСКИЙ ВОПРОС

Письмо Постоянного представителя Кипра при  
Организации Объединенных Наций от 4 ноября  
1976 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сослаться на наше письмо от 26 июля 1976 года (A/31/143/ Add.1) и приложить к нему копию раздела Политической декларации пятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, который относится к кипрскому вопросу, и просить распространить его в качестве документа Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 118 повестки дня.

Зенон РОССИДИС  
Посол,  
Постоянный представитель Кипра  
при Организации Объединенных  
Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Выдержка из Политической декларации, принятой  
пятой Конференцией глав государств и правительств  
неприсоединившихся стран

Х. КИПР

85. Конференция подтвердила свою солидарность с правительством и народом Кипра и напомнила о резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, одобренной в резолюции 365 (1974) Совета Безопасности, в которой по-прежнему содержатся принципы и даются обоснованные рамки решения проблемы. Конференция напомнила также о резолюции 367 (1975) Совета Безопасности, резолюции 3395 (XXX) Генеральной Ассамблеи и о Лимской декларации, в которых содержатся принципы и условия, поддерживаемые неприсоединившимися странами через Контактную группу пяти. Конференция с удовлетворением отметила, что в резолюциях Организации Объединенных Наций содержится призыв ко всем государствам уважать статус Кипра как неприсоединившейся страны.

86. Настаивая на немедленном осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций, Конференция призвала все государства уважать суверенитет, независимость, территориальную целостность и неприкосновенность Кипра; потребовала немедленного и безоговорочного вывода иностранных вооруженных сил и ликвидации другого иностранного военного присутствия на Кипре; и призвала предпринять срочные меры для обеспечения безопасного возвращения всех беженцев в свои жилища. Конференция поддержала продолжение полезных и конструктивных переговоров, свободно проводимых на равной основе между представителями общин киприотов-греков и киприотов-турок, которые должны привести к взаимно удовлетворительному и общеприемлемому соглашению, а также подчеркнула необходимость присоединения заинтересованными сторонами к соглашениям, достигнутым на всех предыдущих раундах переговоров, которые проводились под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

87. Конференция подчеркнула также, что все стороны должны воздерживаться от принятия односторонних действий в данной ситуации и осудила уже предпринятые подобные действия, особенно произвольные меры по осуществлению каких-либо насильственных изменений в демографической структуре острова. Положение, создавшееся в результате таких действий, не должно влиять на решение кипрского вопроса.

88. Конференция считает, что Организация Объединенных Наций должна принять эффективные меры для обеспечения осуществления своих резолюций в отношении Кипра.